



MANUALUL UTILIZATORULUI

Telecomandă



KID-01 S



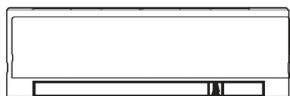
Vă mulțumim pentru că ați achiziționat aparatul nostru de aer condiționat. Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a folosi aparatul de aer condiționat.

CUPRINS

Folosirea telecomenzii.....	1
Specificații telecomandă.....	2
Butoane funcții.....	3
Indicatori pe LCD.....	5
Folosirea butoanelor.....	6
Funcția Auto.....	6
Funcția răcire/ventilator.....	6
Funcția dehumidificare.....	7
Funcția Swing (pendulare).....	7
Funcția Timer (temporizator).....	8
Funcția ECONOMY (economie).....	11

Folosirea telecomenzii

Amplasarea telecomenzii.



Folosiți telecomanda la o distanță de maximum 8 metri de aparat, îndreptând-o către receptor. Receptarea este confirmată printr-un semnal sonor.



ATENȚIONĂRI

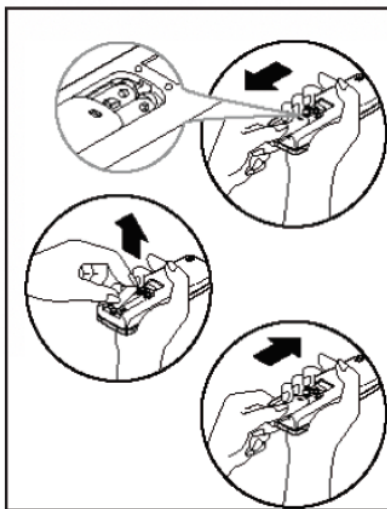
Aparatul de aer condiționat nu va funcționa dacă perdelele, ușile sau alte materiale blochează semnalele de la telecomandă către unitatea interioară.

Împiedicați pătrunderea lichidelor în telecomandă. Nu expuneți telecomanda la lumina directă a soarelui sau căldură directă.

Dacă receptorul de semnal infraroșu de pe unitatea interioară este expus direct la lumina soarelui, este posibil ca aparatul de aer condiționat să nu funcționeze corespunzător. Folosiți perdele pentru a împiedica lumina soarelui să cadă pe receptor.

Dacă alte aparate electrice reacționează la telecomandă, fie mutați aceste aparate, fie luați legătura cu distribuitorul dumneavoastră local.

Înlocuirea bateriilor



Telecomanda este alimentată cu două baterii uscate (R03/LR03X2) situate în partea din spate și protejate cu un capac.

- (1) Îndepărtați capacul prin apăsare și glisare.
- (2) Scoateți bateriile vechi și introduceți bateriile noi, orientând corect capetele (+) și (-).
- (3) Repoziționați capacul glisându-l înapoi în poziție.

NOTĂ: Când bateriile sunt scoase, telecomanda șterge toate programările. După introducerea noilor baterii, telecomanda trebuie să fie reprogramată.

ATENȚIONĂRI

- Nu amestecați baterii vechi și noi sau baterii de tip diferit.
- Nu lăsați bateriile în telecomandă dacă nu va fi folosită timp de 2 sau 3 luni.
- Eliminați bateriile vechi în recipiente speciale care se găsesc în magazine.

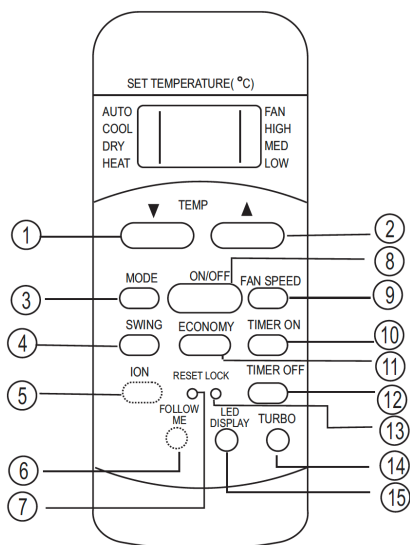
Specificații telecomandă

Model	KID-01 S
Tensiune nominală	3.0V (Baterii uscate R03/LR03 2)
Cea mai mică tensiune a CPU care emite semnal	2,0 V
Receptor de semnal Interval	8 m
Mediu	-5 °C ~ 60 °C (23 °F~140 °F)

Funcționare

1. Moduri de operare: AUTO (automat), COOL (răcire), DRY (uscat), HEAT (încălzire) (la modele fără funcție Doar răcire) și FAN (ventilator).
2. Funcție Setare temporizator în 24 ore.
3. Setare interval de temperatură interioară: 17 °C~30 °C (62 °F ~ 88 °F).
4. Funcție completă a ecranului LCD (Ecran cu Cristale Lichide)
5. Retroiluminare %5

Butoane funcții



NOTĂ: Butoanele ION (ioni), FOLLOW ME (urmează-mă) și TURBO: Funcții opționale.

La modelul KID-01 S, există butonul SLEEP (somn) în locul butonului ECONOMY (economie).

1 Butonul **TEMP UP** (creștere temperatură)

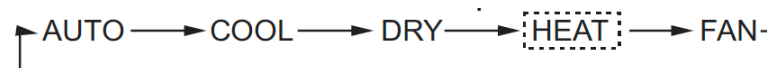
Apăsați acest buton pentru a crește setarea temperaturii interioare în trepte de câte 1 °C (2 °F) până la 30 °C (88 °F).

2 Butonul **TEMP DOWN** (scădere temperatură)

Apăsați acest buton pentru a scădea setarea temperaturii interioare în trepte de câte 1 °C (2 °F) până la 17 °C (62 °F).

3 Butonul **MODE** (mod)

De fiecare dată când este apăsat butonul, este selectat modul de operare în următoarea ordine:



NOTĂ: Vă rugăm să nu selectați modul HEAT (încălzire) dacă aparatul cumpărat de dumneavoastră este de tip doar răcire. Modul HEAT (încălzire) nu este acceptat de aparatul de tip doar răcire.

4 Butonul **SWING** (pendulare)

Folosit pentru a opri sau a porni mișcarea fantei și pentru a seta direcția dorită a fluxului de aer sus/jos.

5 Butonul **ION** (ioni) (Opțional)

La apăsarea acestui buton, generatorul de ioni este activat și va ajuta la eliminarea polenului și a impurităților din aer.

6 Butonul **FOLLOW ME** (urmează-mă) (Opțional)

Când apăsați acest buton pentru a porni funcția Follow Me (urmează-mă), telecomanda începe să detecteze temperatura efectivă din locul în care se află. Telecomanda va trimite acest semnal către aparatul de aer condiționat la intervale de câte 3 minute, până când apăsați din nou butonul Follow Me. Aparatul de aer condiționat va emite un semnal acustic pentru a indica faptul că funcția Follow Me se va opri dacă nu primește semnalul într-un interval de 7 minute.

7 Butonul **RESET** (resetare)

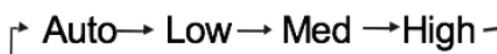
În momentul în care butonul încadrat RESET este apăsat, toate setările curente vor fi anulate, iar telecomanda va reveni la setările inițiale.

8 Butonul **ON/OFF** (pornire/oprire)

Funcționarea pornește când acest buton este apăsat și se oprește când este apăsat din nou.

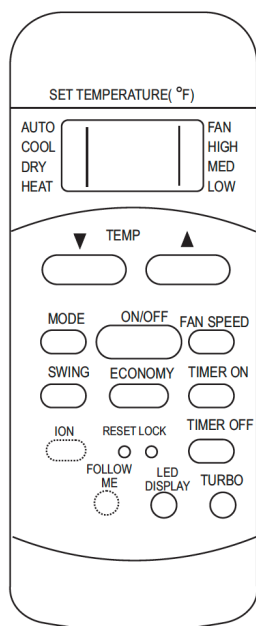
9 Butonul **FAN SPEED** (viteză ventilator)

Este folosit pentru a selecta viteza ventilatorului în patru pași:



NOTĂ: Viteza Med (medie) a ventilatorului este opțională

Butoane funcții (continuare)



NOTĂ: Butoanele ION (ioni), FOLLOW ME (urmează-mă) și TURBO: Funcții opționale.

La modelul KID-01 S, există butonul SLEEP (somn) în locul butonului ECONOMY (economie).

10 Butonul **TIMER ON** (temporizator pornit)

Apăsați acest buton pentru a activa funcția temporizare pornire automată. Fiecare apăsare va crește timpul setat cu intervale de câte 30 de minute, până la 10 ore, apoi cu intervale de câte o oră, până la 24 de ore. Pentru anularea funcției temporizare pornire automată, apăsați butonul până când timpul setat este 0.0.

11 Butonul **ECONOMY/SLEEP** (economie/somn)

Selectați această funcție în timpul perioadei de somn. Aceasta poate menține cea mai confortabilă temperatură și poate economisi energie. Această funcție este disponibilă doar în modul COOL (răcire), HEAT (încălzire) sau AUTO (automat).

NOTĂ: Atunci când unitatea funcționează în modul ECONOMY/SLEEP (economie/somn), acesta va fi anulat dacă este apăsat unul din butoanele MODE (mod), FAN SPEED (viteză ventilator) sau ON/OFF (pornit/oprit).

12 Butonul **TIMER OFF** (temporizator oprit)

Apăsați acest buton pentru a activa funcția temporizare oprire automată. Fiecare apăsare va crește timpul setat cu intervale de câte 30 de minute, până la 10 ore, apoi cu intervale de câte o oră, până la 24 de ore. Pentru anularea funcției temporizare oprire automată, apăsați butonul până când timpul setat este 0.0.

13 Butonul **LOCK** (blocare)

Apăsați acest buton încastat pentru a bloca toate setările curente, iar telecomanda nu va accepta nicio altă funcție cu excepția funcției **LOCK** (blocare). Utilizați modul LOCK (blocare) când doriți să împiedicați modificarea accidentală a setărilor. Apăsați din nou butonul LOCK pentru a dezactiva funcția LOCK. Un simbol de blocare va apărea pe afișajul telecomenzii atunci când este activată funcția de blocare.

14 Butonul **TURBO**

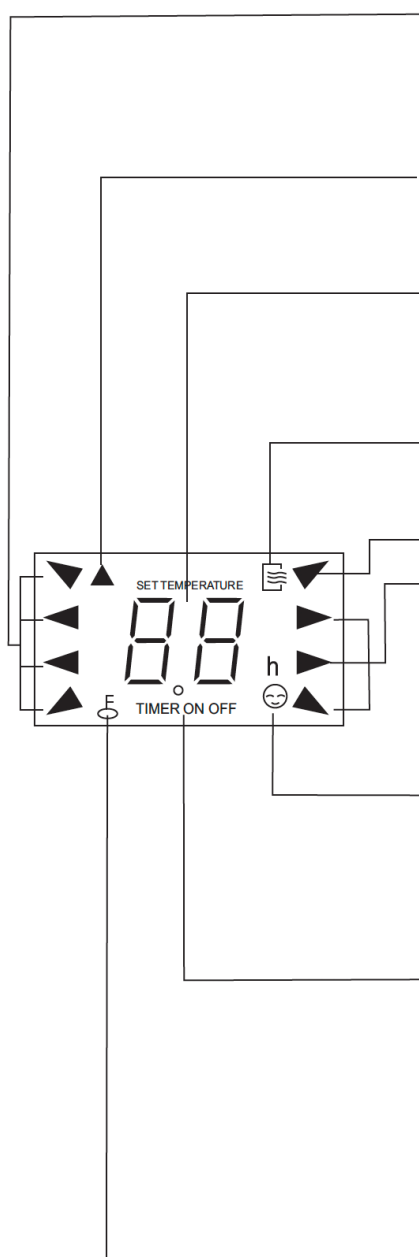
Se utilizează pentru pornirea sau oprirea funcției de răcire/încălzire rapidă. (Funcționare cu răcire/încălzire rapidă - viteză foarte mare a ventilatorului în modul răcire-încălzire).

NOTĂ: Sistemul aparatului va reveni automat la setările anterioare după aproximativ 20 de minute de funcționare în modul răcire rapidă.

15 Butonul **LED DISPLAY** (afișaj LED)

Apăsați acest buton pentru a șterge afișajul de pe unitatea de interior, apăsați-l din nou pentru a lumina afișajul.

Indicatori pe LCD



Afișaj mod

Afișează modul curent selectat. Modurile AUTO (automat), COOL (răcire), DRY (uscat), HEAT (încălzire) (doar la modele răcire și încălzire) și FAN (ventilator).

Indicator de transmisie

Acest indicator de transmisie se aprinde când telecomanda transmite semnale către unitatea interioară.

Afișaj temperatură/temporizator

Se va afișa setarea temperaturii (de la 17 °C (62 °F) la 30°C (88°F)) sau setarea temporizatorului (0-24h).

Dacă este selectat modul FAN (ventilator), nu se va afișa nimic.

Afișaj pornit/oprit

Acest indicator va fi afișat atunci când unitatea este în funcțiune.

Afișaj mod (modul ventilator)

Afișaj viteză ventilator

Afișează viteza selectată a ventilatorului: AUTO (automat), HIGH (întă), MED (medie) și LOW (redusă).

Nu se afișează nimic atunci când viteza ventilatorului este setată în mod AUTO (automat). Când este selectat modul AUTO (automat) sau DRY (uscat), nu se va afișa nici un marcaj.

Afișaj FOLLOW ME (urmează-mă) (la unele modele)

La apăsarea butonului FOLLOW ME (urmează-mă) în modul COOL (răcire) sau (încălzire), este activată funcția de detectare la distanță iar acest indicator este afișat.

Afișaj temporizator

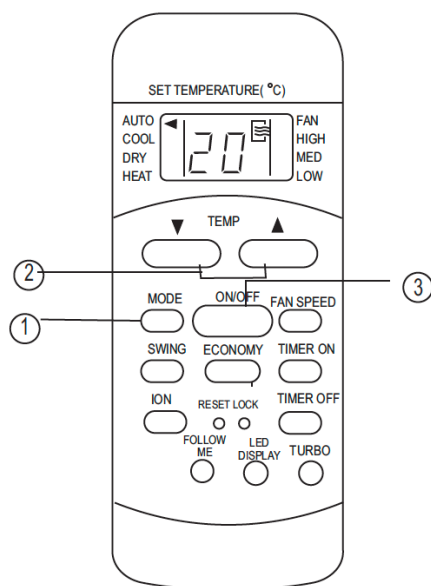
Această zonă a afișajului indică setările temporizatorului. Adică, dacă este setată numai funcția de pornire automată, se va afișa TIMER ON (temporizator pornit). Dacă este setată numai funcția de oprire automată, se va afișa TIMER OFF (temporizator oprit). Dacă ambele funcții sunt setate, se va afișa TIMER ON OFF (temporizator pornit oprit), adică s-au selectat atât funcția de pornire automată cât și cea de oprire automată.

Indicatorul de blocare

Indicatorul de blocare este afișat la apăsarea butonului LOCK (blocare). Apăsați butonul LOCK (blocare) pentru a nu mai afișa indicatorul.

Folosirea butoanelor

Funcționarea în modul Auto



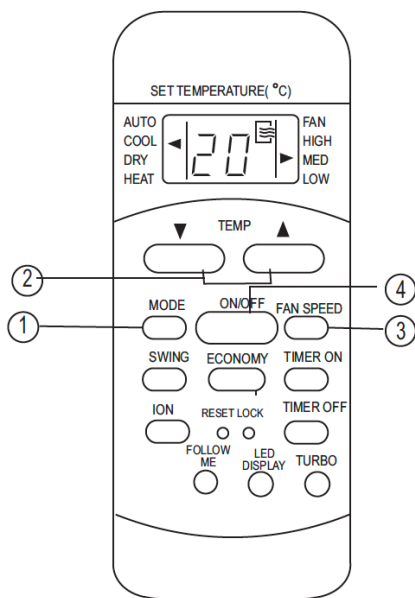
Asigurați-vă că unitatea este în priză și că există alimentare cu energie. Indicatorul OPERATION (funcționare) de pe panoul de afișare al unității interioare se luminează.

1. Apăsați butonul **MODE** (mod) pentru a selecta modul Auto (automat).
2. Apăsați butonul **TEMP** (temperatură) pentru a seta temperatura dorită. Temperatura poate fi setată în intervalul 17 °C - 30 °C în trepte de câte 1 °C.
3. Apăsați butonul **ON/OFF** (pornit/oprit) pentru a porni aparatul de aer condiționat.

NOTĂ

1. În modul Auto, aparatul de aer condiționat poate alege logic modul Cooling (răcire), Fan (ventilator), Heating (încălzire) și Dehumidifying (dehumidificare), simțind diferența dintre temperatura ambiantă efectivă din încăpere și temperatura setată de la telecomandă.
2. În modul Auto, nu puteți trece în modul Fan speed (viteză ventilator). Acesta a fost deja controlat automat.
3. Dacă modul Auto nu este confortabil pentru dumneavoastră, modul dorit poate fi selectat manual.

Funcția răcire/încălzire/ventilator



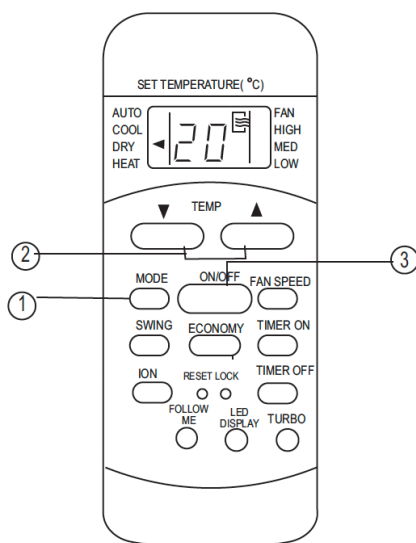
Asigurați-vă că unitatea este în priză și că există alimentare cu energie.

1. Apăsați butonul **MODE (mod)** pentru a selecta modul COOL (răcire), HEAT (încălzire) (doar la modele cu răcire & încălzire) sau FAN (ventilator).
2. Apăsați butonul **TEMP** (temperatură) pentru a seta temperatura dorită. Temperatura poate fi setată în intervalul 17 °C - 30 °C în trepte de câte 1 °C.
3. Apăsați butonul **FAN SPEED (viteză ventilator)** pentru a selecta viteza ventilatorului în patru pași - Auto (automat), Low (redusă), Med (medie) sau High (înaltă).
4. Apăsați butonul **ON/OFF** (pornit/oprit) pentru a porni aparatul de aer condiționat.

NOTĂ

În modul FAN (ventilator), temperatura setată nu este afișată pe telecomandă și nu puteți controla nici temperatura din încăpere. În acest caz, pot fi realizați doar pașii 1, 3 și 4.

Folosirea butoanelor



Dezumidificare

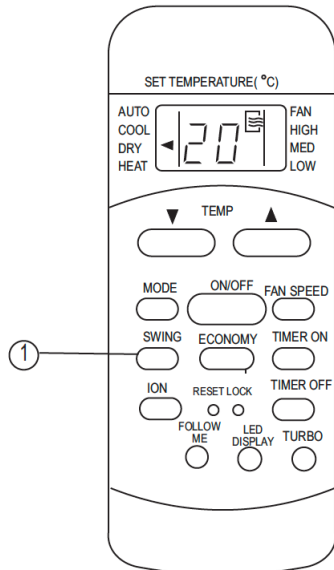
Asigurați-vă că unitatea este în priză și că există alimentare cu energie. Indicatorul OPERATION (funcționare) de pe panoul de afișare al unității interioare se luminează.

1. Apăsați butonul **MODE (mod)** pentru a selecta modul DRY (uscare).
2. Apăsați butonul **TEMP** (temperatură) pentru a seta temperatura dorită. Temperatura poate fi setată în intervalul 17 °C - 30 °C în trepte de câte 1 °C.
3. Apăsați butonul **ON/OFF** (pornit/oprit) pentru a porni aparatul de aer condiționat.

NOTĂ

În modul Dehumidifying (dezumidificare), nu puteți trece în modul Fan speed (viteză ventilator). Acesta a fost deja controlat automat.

Funcția Swing (pendulare)



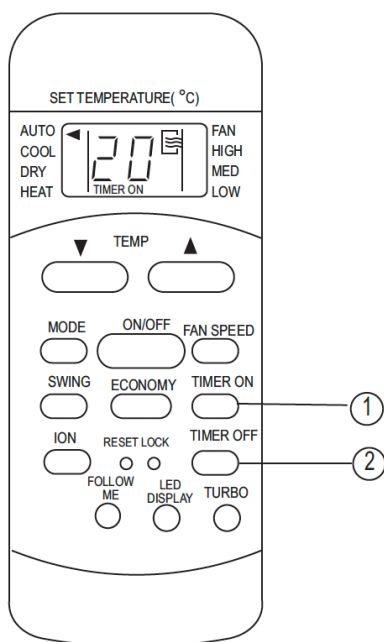
Folosiți butonul SWING (pendulare) pentru ajustarea direcției fluxului de aer în sus/jos.

1. Când apăsați butonul o dată rapid, funcția de setare a direcției debitului de aer a clapetei este activată. Unghiul de deplasare a clapetei este de 6° la fiecare apăsare. Apăsați în continuare butonul pentru a muta clapeta în poziția dorită.
2. Dacă țineți apăsat butonul SWING fără a-l elibera timp de încă 2 secunde, este activată funcția de pendulare automată a clapetei. Clapeta orizontală va pendula automat în sus/în jos. Apăsați-l din nou pentru a opri această funcție.

NOTĂ: În cazul în care clapeta pendulează sau se mișcă într-o poziție care ar afecta efectul de răcire al aparatului de aer condiționat, acesta modifică automat direcția de pendulare/mișcare.

Folosirea butoanelor

Temporizator



Dacă apăsați butonul TIMER ON (temporizator pornire) puteți seta ora de pornire automată a unității. Și apăsați butonul TIMER OFF (temporizator oprire) pentru a seta ora de oprire automată a unității

Pentru setarea orei de pornire automată.

1. Apăsați butonul TIMER ON (temporizator pornire). Telecomanda indică TIMER ON (temporizator pornire), ultima oră setată pentru pornire automată și pe afișajul LCD va apărea simbolul „h”. Acum puteți reseta ora de pornire automată, pentru PORNIRE.
2. Apăsați din nou butonul TIMER ON (temporizator pornire) pentru a seta ora dorită de pornire automată. Fiecare apăsare va crește timpul setat cu intervale de câte 30 de minute, până la 10 ore, apoi cu intervale de câte o oră, până la 24 de ore.
3. După setarea TIMER ON (temporizator pornire), va exista o întârziere de o secundă și jumătate înainte ca telecomanda să transmită semnalul către aparatul de aer condiționat. Apoi, după aproximativ alte 2 secunde, simbolul „h” va dispărea, iar temperatura setată va reapărea pe fereastra de afișare LCD.

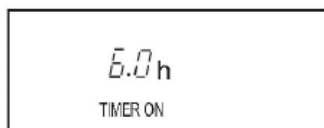
Pentru setarea orei de oprire automată.

1. Apăsați butonul TIMER OFF (temporizator oprire). Telecomanda indică TIMER OFF (temporizator oprire), ultima oră setată pentru oprire automată și pe afișajul LCD va apărea simbolul „h”. Acum puteți reseta ora de oprire automată, pentru PORNIRE.
2. Apăsați din nou butonul TIMER OFF (temporizator oprire) pentru a seta ora dorită de oprire automată. Fiecare apăsare va crește timpul setat cu intervale de câte 30 de minute, până la 10 ore, apoi cu intervale de câte o oră, până la 24 de ore.
3. După setarea TIMER OFF (temporizator oprire), va exista o întârziere de o secundă și jumătate înainte ca telecomanda să transmită semnalul către aparatul de aer condiționat. Apoi, după aproximativ alte 2 secunde, simbolul „h” va dispărea, iar temperatura setată va reapărea pe fereastra de afișare LCD.

IMPORTANT

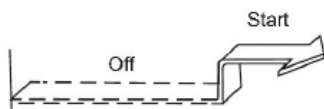
Ora efectivă de funcționare setată de la telecomandă pentru funcția temporizator este limitată la următoarele setări: 0,5, 1,0, 1,5, 2,0, 2,5, 3,0, 3,5, 4,0, 4,5, 5,0, 5,5, 6,0, 6,5, 7,0, 7,5, 8,0, 8,5, 9,0, 9,5, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23 și 24.

Exemplu de setare a temporizatorului



TIMER ON (temporizator pornire) (Funcție Auto-on (pornire automată))

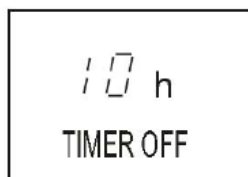
Funcția TIMER ON (temporizator pornire) este utilă atunci când doriți ca unitatea să pornească automat înainte, de ex. înainte să ajungeți acasă. Aparatul de aer condiționat va porni automat la ora setată.



Exemplu:

Pentru a porni aparatul de aer condiționat peste 6 ore.

1. Dacă apăsați butonul TIMER ON (temporizator pornire), va fi afișată ultima oră de pornire setată și pe afișaj va apărea simbolul „h”.
2. Apăsați butonul TIMER ON (temporizator pornire) pentru a afișa „6:0h” pe afișajul TIMER ON de pe telecomandă.
3. Așteptați aproximativ 3 secunde, iar afișajul digital va indica din nou temperatura. Acum această funcție este activată.



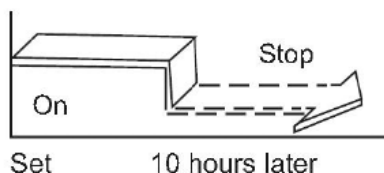
TIMER OFF (temporizator oprire) (Oprire automată)

Funcția TIMER OFF (temporizator oprire) este utilă atunci când doriți ca unitatea să se oprească automat după ce mergeți la culcare. Aparatul de aer condiționat se va opri automat la ora setată.

Exemplu:

Pentru a opri aparatul de aer condiționat peste 10 ore.

1. Dacă apăsați butonul TIMER OFF (temporizator oprire), va fi afișată ultima oră de oprire setată și pe afișaj va apărea simbolul „h”.
2. Apăsați butonul TIMER OFF (temporizator oprire) pentru a afișa „10h” pe afișajul TIMER OFF de pe telecomandă.
3. Așteptați aproximativ 3 secunde, iar afișajul digital va indica din nou temperatura. Acum această funcție este activată.



TEMPORIZATOR COMBINAT

(Setarea simultană a temporizatoarelor de pornire și de oprire)

TIMER OFF → TIMER ON

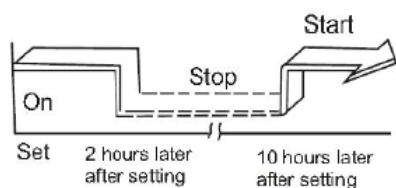
(Pornire → Oprire → Pornire funcționare)

Această funcție este utilă atunci când doriți să opriți aparatul de aer condiționat după ce mergeți la culcare și să îl porniți din nou dimineața, când vă treziți sau când vă întoarceți acasă.

Exemplu:

Pentru a opri aparatul de aer condiționat la 2 ore după setare și pentru a-l porni din nou la 10 ore după setare.

1. Apăsați butonul TIMER OFF (temporizator oprire).
2. Apăsați butonul TIMER OFF (temporizator oprire) pentru a afișa 2.0h pe afișajul TIMER OFF.
3. Apăsați butonul TIMER ON (temporizator pornire).
4. Apăsați din nou butonul TIMER ON (temporizator pornire) pentru a afișa 10h pe afișajul TIMER ON.
5. Așteptați ca telecomanda să afișeze temperatura de setare





TIMER ON → TIMER OFF

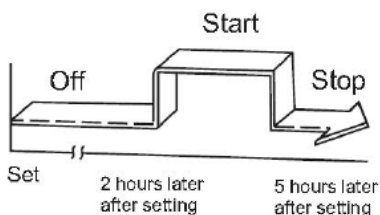
(Oprire → Pornire → Oprire funcționare)

Această funcție este utilă atunci când doriți să porniți aparatul de aer condiționat înainte de a vă trezi și să îl opriți după ce plecați de acasă.

Exemplu:

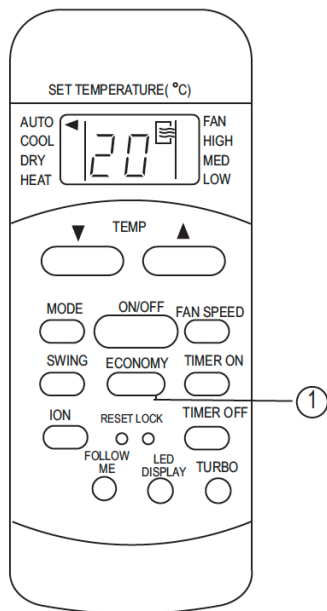
Pentru a porni aparatul de aer condiționat la 2 ore după setare și pentru a-l opri la 5 ore după setare.

1. Apăsați butonul TIMER ON (temporizator pornire).
2. Apăsați butonul TIMER ON (temporizator oprire) pentru a afișa 2.0h pe afișajul TIMER ON.
3. Apăsați butonul TIMER OFF (temporizator oprire).
4. Apăsați butonul TIMER OFF (temporizator oprire) pentru a afișa 5.0h pe afișajul TIMER OFF.
5. Așteptați ca telecomanda să afișeze temperatura de setare



ATENȚIONARE

Setarea temporizatorului (TIMER ON sau TIMER OFF) în secvență are loc direct după ce ați activat mai întâi setarea timpului.



Funcția ECONOMY/SLEEP (economie/somn)

Când apăsați butonul ECONOMY/SLEEP (economie/somn), modul economic va fi activat, temperatura setată va crește (la răcire) sau va scădea (la încălzire) cu 1 °C în următoarele 30 de minute și cu încă 1 °C după alte 30 de minute. Această nouă temperatură va fi menținută timp de 7 ore, după care va reveni la temperatura setată inițial.

(**NOTĂ:** La unele modele, temperatura setată va crește (la răcire) sau va scădea (la încălzire) cu 1 °C pe oră timp de 2 ore. Această nouă temperatură va fi menținută timp de 5 ore, după care aparatul se va opri).

NOTĂ: Funcția ECONOMY/SLEEP (economie/somn) este disponibilă numai în modul Cooling (Răcire), Heating (Încălzire) și AUTO.

NOTĂ:

- Designul butoanelor are la bază modelul obișnuit și poate fi ușor diferit de cel cumpărat de dumneavoastră, va avea întâietate forma efectivă.
- Toate funcțiile descrise sunt realizate de unitate, dacă unitatea nu are această funcție, nu se va produce nicio operație corespunzătoare atunci când apăsați butonul respectiv de pe telecomandă.
- Dacă există diferențe mari între imaginile telecomenzii și MANUALUL DE UTILIZARE în ceea ce privește descrierea funcțiilor, descrierea din MANUALUL DE UTILIZARE are întâietate.
- Dispozitivul poate respecta reglementările locale și naționale. În Canada, trebuie să respecte CAN ICES-3(B)/NMB-3(B). În SUA acest dispozitiv respectă partea a 15-a din Normele FCC. Pentru funcționare sunt necesare următoarele două condiții: (1) acest dispozitiv nu poate provoca interferențe negative și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență primită, inclusiv interferențe care pot provoca funcționare nedorită.
- Acest echipament a fost testat și aprobat pentru conformitate. Aceste limite sunt create pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor negative la instalarea într-un mediu rezidențial. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie de frecvență radio și, dacă nu este instalat și folosit în conformitate cu instrucțiunile, poate produce interferențe negative cu comunicațiile radio. Cu toate acestea, nu există nicio garanție că nu vor apărea interferențe la o anumită instalare. Dacă acest echipament provoacă interferențe negative cu recepția semnalelor radio sau de televiziune, lucru care poate fi stabilit pornind și oprind echipamentul, utilizatorul este încurajat să încerce să remedieze interferența adoptând una sau mai multe dintre următoarele măsuri:
 - Reorientați sau repoziționați antena de recepție.
 - Măriți distanța dintre echipament și receptor.
 - Conectați echipamentul la o priză aflată pe alt circuit decât cel la care este conectat receptorul.
 - Contactați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat pentru ajutor. Schimbările sau modificările care nu sunt aprobate de partea responsabilă cu conformitatea ar putea conduce la pierderea capacității utilizatorului de a folosi echipamentul.

Schița și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă, în scopul îmbunătățirii produsului. Pentru detalii, consultați-vă cu distribuitorul sau cu producătorul.

CS406-R51E(A)A
16117000001474



BIROUL PRINCIPAL

Blasco de Garay, 4-6
08960 Sant Just Desvern
(Barcelona)

Tel. +34 93 480 33 22

<http://www.frigicoll.es/>

<http://www.kaysun.es/en/>

MADRID

Senda Galiana, 1
Polígono Industrial Coslada
Coslada (Madrid)

Tel. +34 91 669 97 01

Fax. +34 91 674 21 00

madrid@frigicoll.es